



2023ko

## Lehiaketaren oinarriak, VIII. edizioa

1.- Gaia librea da, eta lanak euskaraz edo gaztelaniaz aurkez daitezke.

2.- Hiru kategoriatan ezartzen dira:

- Haurrak: 2011. eta 2015. urteen bitarteko horretan jaiotako umeak (8-12 urte)
- Gazteak: 2006. eta 2010. urteen bitarteko horretan jaiotakoak (13-17 urte)
- Helduak: 2005. urtera arte jaiotakoak. Adin mugarik ez dago. (>18 urte)

3.- Lanak originalak eta berriak izan behar dute, eta aurretik saririk jaso ez dutenak edota argitaratu ez direnak. Gutxienez 2 orrialdeko luzera izango dute eta gehienez 6 orrialdekoa.

Idazteko erabili behar den formatua: Word edo PDF

- Lerroartekoa: 1.5
- Letra: Times New Roman
- Tamaina: 12

Haurren kontakizunak izan ezik, hauek eskuz idatziak aurkeztu ahal izango baitira. Kasu honetan aurkezpena ere balioetsiko da.

4.- Kontakizun bakoitza aurkeztu beharko da soilik izenburuarekin eta kategoriarekin, sinadurarik gabe, hau da, egilea identifika dezakeen daturik gabe. Lana gutun itxi baten barruan aurkeztu da, gutun honen kanpoko aldean lanaren izenburua eta kategoriatan idatzi beharko delarik. Eta gutun horren barruan, beste bat

sartuko da; bigarren honetan egilearen datuak idatziko dira: izena, abizenak, jaioteguna, helbidea, telefono zenbakia eta helbide elektronikoa. Ezinbestekoa izango da kontaktua agertzea, deskalkifikaziorako arrazoia izan daiteke.

5.- Kontakizunak Aguraingo Udaletxean bertan utzi behar dira. Posta ziurtatua onartzen da, kasu horretan helbidea honako hau da: Zapatari Kalea, 15, 01200 Agurain, Araba.

6.- Lanak aurkezteko epea 2023ko urriaren 31an amaitzen da.

7.- Kategoriatan eta hizkuntza bakoitzari dagokion saria honako hau izango da, Aguraingo hainbat dendetan trukatzeko:

- Haurrak: 100€ bale bat
- Gazteak: 100€ bale bat
- Helduak: 100€ bale bat

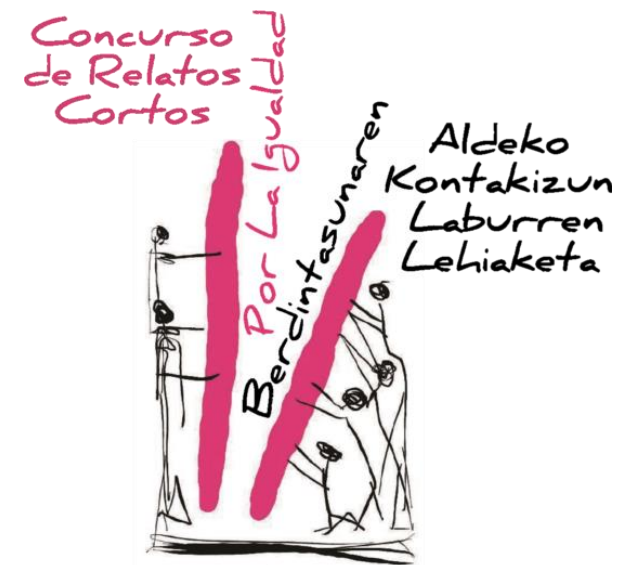
Dagoeneko azaldu den moduan genero-ikuspegia txertatzen duten kontakizunak balioetsiko dira, eta batez ere, ikuspegi positibo batetik abiatutako ipuinak kontatzen duten horiek.

8.- Epaimahaia arlo literarioarekin zerikusia duten lagunez osatua egongo da, berdintasun teknikaria barne.

9.- Sari banaketa 2023ko azaroaren 17an izango da 18:15etan, Aguraingo Udaletxeko Osoko Bilkuran.

10.- Lehiaketako lanak Udaleko Berdintasun Zerbitzuaren esku geratuko dira, eta honek eskubidea gordeko du edozein argitalpen, kopia edo erakusketa egiteko, eta honela, kultur ondarea handituz. Ez dira salerosketarako erabiliko.

11.- Lehiaketan parte hartzeak oinarri guztiak onartzea dakar, aurkezpenerako betekizunak betetzen ez dituzten lan horiek baztertuta geldituko dira.



### VIII. Concurso de relatos cortos por la igualdad

Este concurso tiene un doble objetivo. Por un lado, fomentar la creación literaria, impulsar la creatividad y la imaginación, y, por otro, sensibilizar a la población a favor de una igualdad real entre mujeres y hombres.

Por lo tanto, valoraremos aquellos relatos que versen sobre la igualdad de mujeres y hombres no estereotipada y alejada de roles tradicionales y, los relatos ganadores recibirán un premio y serán leídos el 17 de noviembre (aprovechando que el 25 de noviembre es el Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres)





## Bases del concurso 2023, VIII. edición

1.- La temática es libre y los trabajos podrán presentarse en euskara o castellano.

2.- Se establecen tres categorías

- Infantil: Niñas y niños nacidos entre 2011 y 2015 (8-12 años)
- Jóvenes: Edades comprendidas entre 2006 y 2010 (13-17 años)
- Personas adultas: Personas nacidas hasta 2005, sin límite de edad (>18)

3.- Las obras deberán ser originales, inéditas y no estar premiadas y/o publicadas con anterioridad. Y tendrán una extensión mínima de dos y máximo de 6 páginas mecanografiadas con formato: Word o PDF

- Interlineado: 1.5
- Letra: Times New Roman
- Tamaño: 12

A excepción de los relatos infantiles que se podrán presentar manuscritos, valorándose en ese caso también la presentación.

4.- Cada relato deberá presentarse únicamente con el título y categoría, sin firma o cualquier otro dato identificativo de la autoría. La obra irá dentro de un sobre cerrado; en el exterior de este sobre se indicará el título de la obra y categoría. A su vez, dentro del sobre otro segundo sobre, que albergará los datos personales de la autora o autor en el interior: Nombre,

apellidos, fecha de nacimiento, dirección, teléfono y correo electrónico. Los datos de contacto serán obligatorios, la falta de estos podría ser motivo de descalificación.

5.- Los relatos deberán entregarse bien personalmente en el Ayuntamiento de Agurain o por correo certificado a: Zapatari Kalea, 15, 01200 Agurain, Araba.

6.- El plazo de presentación de las obras finalizará el día 31 de octubre. Los trabajos enviados por correo deberán certificarse a más tardar el 31 de octubre de 2023.

7.- El premio correspondiente a cada categoría e idioma serán vales para canjear en comercios de Agurain:

- Infantil: 100€ en vales de compra
- Jóvenes: 100€ en vales de compra
- Personas Adultas: 100€ en vales de compra

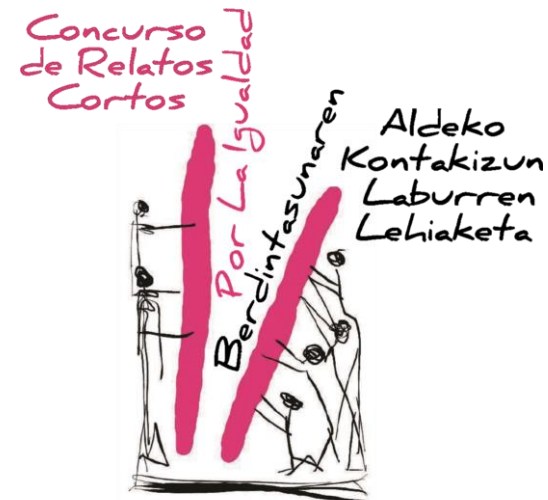
Como hemos explicado anteriormente se tendrá en cuenta los relatos que incluyan la perspectiva de género, y, sobre todo, quienes relaten cuentos desde un prisma positivo.

8.- El jurado estará compuesto por personas del municipio relacionadas con el ámbito literario, así como por la técnica de igualdad.

9.- La entrega de premios tendrá lugar el 17 de noviembre de 2023 a las 18:15 en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Agurain.

10.- Las obras que concursan quedarán a disposición del Servicio Municipal de Igualdad reservándose este el derecho de incluirlas en alguna publicación, reproducción o exposición, pasando a incrementar el patrimonio cultural, sin que puedan ser objeto de compraventa.

11.- La participación en el concurso supone la total aceptación de las presentes bases. Quedarán excluidos los trabajos que no cumplan los requisitos de presentación.



## Berdintasunaren aldeko kontakizun laburren VIII. lehiaketa

Helburu bikoitza du lehiaketa honek: alde batetik, sorkuntza literarioa, sormena eta irudimena sustatzea, eta bestetik, herritarrak emakumeen eta gizonen arteko benetako berdintasun baten alde sentsibilizatzea.

Beraz, emakume eta gizonen berdintasunari buruz diren kontakizunak baloratuko ditugu, eredu ez estereotipatuak eta eginkizun ez tradizionalak islatzen dituzten horiek, hain zuzen. Kontakizun irabazleek sari bat jasoko dute eta azaroak 17an irakurriko dira, (azaroaren 25an, Emakumeen kontrako Indarkeriaren aurkako Nazioarteko Egunaren ospatzen dela aprobetxatuz)

